

**ZMLUVA O SPOLUPRÁCI**  
**č. 11536745/2019/HU/2.A/0113**

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov  
a § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno:	<b>Heineken Slovensko, a.s.</b>
Sídlo:	Novozámocká 2, 947 01 Hurbanovo
IČO / DIČ / IČ DPH:	36 528 391 / 2020151573 / SK7020000163
Bankové spojenie:	BNP Paribas SA, Herengracht 477, 1017 BS Amsterdam, The Netherlands, č.ú.: NL34-BNPA-0227-9920-24
IBAN / SWIFT:	NL34 BNPA 0227 9920 24/ BNPANL2A
Zápis:	Obchodný register Okr. súdu Nitra, odd.: Sa, vl.č. 10074/N
Zast.:	Miroslav Horecký, Financial Director, člen predstavenstva Jaroslav Kollár, Sales and Distribution Director, člen predstavenstva

(ďalej len „Heineken“)

a

Obchodné meno:	<b>NOVOVITAL</b>
Sídlo/miesto podnikania:	HLAVNÉ NÁMESTIE 7,940 35 NOVÉ ZÁMKY
IČO / DIČ / IČ DPH:	34014721/2020143191/SK 2020143191
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., č.ú.: 1232669955/0200
IBAN / SWIFT:	SK85 0200 0000 0012 3266 9955 / SUBASKBX
Zápis:	Okresný úrad Nové Zámky, Číslo živnostenského registra: 404-16178
Zast.:	Ing. Ľudovít Lebo - štatutárny orgán
Dátum narodenia*:	17.08.1968 (*uvádza sa pri fyzickej osobe-podnikateľovi)
Kontakt:	Trvalé bydlisko **:Križna 30, 940 01 Nové Zámky, tel.: 0918 549 162

(ďalej len „Klient“)

za nasledovných podmienok:

..... e-mail: 0  
(\*\* uvádza sa sa pri fyzickej osobe-podnikateľovi ak je iná ako sídlo/miesto podnikania)

**ČL I**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je stanovenie podmienok spolupráce zmluvných strán pri prevádzkovaní prevádzky Klienta (ako je definovaná nižšie), kde sa Klient zaväzuje exkluzívne predávať pivo a cider z portfólia Heinekenu v zmysle dojednania tejto zmluvy. Podmienky spolupráce dojednané v tejto zmluve považujú zmluvné strany sa vzájomne prospešné a výhodné.
2. Prevádzkou Klienta podľa tejto zmluvy sa rozumie:  
Názov: **Reštaurácia Panoráma**  
Adresa: **Hlavné námestie 7  
940 35 Nové Zámky**  
(ďalej len „Prevádzka“)
3. Klient prevádzkuje Prevádzku ako jej nájomca, čo preukazuje čestným prehlásením.
4. Klient prehlasuje, že je oprávnený prevádzkovať Prevádzku, čo preukazuje výpisom z obchodného/ živnostenského registra.
5. Prevádzka je ku dňu podpisu tejto zmluvy otvorená.

typ: 2.A v.: 03/2019

201911

str. 1/7

slu

6. Klient prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto zmluvy nie je v kríze v zmysle ust. § 67a Obchodného zákonníka, a zároveň potvrdzuje, že táto skutočnosť vyplýva z poslednej zostavenej riadnej účtovnej závierky alebo mimoriadnej účtovnej závierky spoločnosti resp. by vyplynula z účtovnej závierky spoločnosti, ak by bola zostavená včas.
7. Klient má záujem, aby mu Heineken poskytol pôžičku za účelom prevádzkovania Prevádzky a Heineken o poskytnutie pôžičky požiadal. Heineken má záujem podporovať rozvoj Prevádzky a preto je ochotný Klientovi pôžičku poskytnúť za podmienok stanovených nižšie.

#### Čl. II

##### Exkluzívny predaj piva a cideru

1. Klient sa zaväzuje, že počas doby trvania spolupráce bude v Prevádzke predávať exkluzívne pivo a cider z portfólia Heinekenu. Táto povinnosť sa vzťahuje na všetko pivo a cider ponúkané v Prevádzke bez ohľadu na jeho balenie a spôsob podávania.
2. Portfóliom Heinekenu (ďalej len „Portfólio“) sa rozumie pivo a cider značiek uvedených v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Heineken si vyhradzuje právo jednostranne meniť zloženie Portfólia podľa vlastného uváženia v prípade, ak by v SR došlo k ukončeniu výroby alebo obchodovania niektorého z pív a/alebo cideru, ktoré tvoria Portfólio alebo v prípade, ak by Heineken uviedol na trh v SR novú značku piva a/ alebo cideru.
4. Predpokladaný objem predaných hektolitrov (ďalej len „hl“) piva a cideru v Prevádzke počas doby trvania spolupráce je celkom 150 hl, čo predstavuje 30 hl za každý rok trvania zmluvy.

#### Čl. III

##### Exkluzívny odber piva a cideru

1. Klient sa zaväzuje, že počas doby trvania spolupráce bude odoberať pivo a cider z Portfólia pre Prevádzku exkluzívne od dodávateľa:  
 Heineken Slovensko Distribúcia, spol. s r.o., Novozámocká 2, 947 01 Hurbanovo, IČO: 36 523 968 (ďalej ako „Distribútor“)  
  
Heineken Klientovi oznámi prípadnú zmenu dodávateľa.
2. Právne vzťahy medzi Klientom a Distribútorom týkajúce sa nákupu a predaja výrobkov z Portfólia sa riadia Všeobecnými obchodnými podmienkami predaja a Reklamačným poriadkom Distribútora v aktuálnom znení, ktoré je zverejnené na webovej stránke <http://www.heinekenslovensko.sk/sk/obchodne-podmienky> a v prevádzkach Distribútora. Klient podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami predaja a Reklamačným poriadkom Distribútora a s ich znením súhlasí.
3. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že Distribútor je oprávnený kedykoľvek v priebehu trvania spolupráce odmietnuť objednávku Klienta v prípade, ak má Klient voči Distribútorovi v momente zaslania objednávky peňažné záväzky z dodávok výrobkov z Portfólia po lehote splatnosti; takéto odmietnutie objednávky zo strany Distribútora nebude predstavovať porušenie zmluvnej povinnosti Distribútora dodávať výrobky z Portfólia Klientovi podľa ods. 2 tohto čl. III tejto zmluvy.

#### Čl. IV

##### Poskytnutie materiálneho vybavenia

1. Za účelom plnenia povinností Klienta podľa Čl. II ods. 1 tejto zmluvy sa Heineken zaväzuje bezodplatne poskytnúť Klientovi do užívania výčapné zariadenie a iné vybavenie (ďalej len „Materiálne vybavenie“), a to v zmysle ustanovení § 659-662 Občianskeho zákonníka.
2. Poskytnuté Materiálne vybavenie je zaznamenané v zákaznickej karte Klienta, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 2 (ďalej len „Zákaznická karta“). Ak počas trvania spolupráce dôjde k zmene alebo výmene Materiálneho vybavenia, uvedená zmena alebo výmena bude zaevidovaná priamo do Zákaznickej karty. Ak počas trvania spolupráce dôjde k poskytnutiu dodatočného Materiálneho vybavenia, táto skutočnosť sa zaeviduje do novej Zákaznickej karty. Všetky Zákaznicke karty sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Klient podpisom Zákaznickej karty potvrdzuje správnosť jej údajov a prevzatie v nej uvedeného Materiálneho vybavenia v stave spôsobilom na riadne užívanie.

*W* *Slup*

- Počas celej doby trvania spolupráce zostáva Materiálne vybavenie vlastníctvom Heinekenu. Klient sa zaväzuje využívať Materiálne vybavenie len v priestoroch Prevádzky a len za účelom predaja piva a cideru z Portfólia, pokiaľ sa Klient a Heineken (príp. aj tretia osoba) nedohodnú inak pre osobitné prípady čapovania nealkoholických nápojov prostredníctvom jedného alebo viacerých výčapných zariadení Heinekenu umiestnených v Prevádzke.
- Klient nie je oprávnený odstrániť Materiálne vybavenie z priestorov Prevádzky, prenechať ho do užívania inému ani ho žiadnym spôsobom zafažiť v prospech tretích osôb.
- Počas celej doby trvania spolupráce sa Klient zaväzuje chrániť vypožičané Materiálne vybavenie pred poškodením, stratou alebo zničením. Pri poškodení Materiálneho vybavenia zodpovedá Klient za škodu nad rámec bežného opotrebenia v plnej miere. Pri strate alebo zničení Materiálneho vybavenia zodpovedá Klient za škodu vo výške obstarávacej ceny strateného alebo zničeného Materiálneho vybavenia uvedenej v prílohe č. 2. Za účelom splnenia tejto povinnosti Heineken odporúča Klientovi mať po celú dobu platnosti tejto zmluvy uzatvorenú a platnú poisťovňu zmluvu na všetky hnutelné veci nachádzajúce sa v Prevádzke, vrátane Materiálneho vybavenia.
- Klient je povinný bezodkladne informovať Heineken o akejkoľvek poruche, poškodení, krádeži a inej nehode na Materiálnom vybavení, ako aj o potrebe jeho opráv.
- Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na bežnú údržbu, náklady na opravy a prípadnú výmenu Materiálneho vybavenia znáša Heineken.

#### Čl. V Reklamná spolupráca

- Klient sa zaväzuje, že počas dohodnutej doby trvania spolupráce poskytne Heinekenu priestory Prevádzky za účelom reklamy obchodného mena Heinekenu a výrobkov z Portfólia. Reklama sa uskutoční prostredníctvom vratných a nevratných reklamných predmetov, ktoré Heineken poskytne Klientovi a Klient zabezpečí ich umiestnenie a užívanie v priestoroch Prevádzky, tak interiérových ako aj exteriérových.
- Heineken sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť Klientovi *nevratné* reklamné predmety (napr. podpívniky, poháre) v minimálnej hodnote **50,- EUR** v každom roku trvania zmluvy.
- Heineken sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť Klientovi do užívania *vratné* reklamné predmety počas doby trvania spolupráce, pričom tieto zostávajú vlastníctvom Heinekenu a Klient je povinný ich po skončení spolupráce vrátiť. Na vratné reklamné predmety sa vzťahujú primerane ustanovenia Čl. IV ods. 4-6.
- Vratné* reklamné predmety poskytnuté Klientovi sú uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- Klient sa zaväzuje umiestniť poskytnuté reklamné predmety, vrátane aj nevratné na viditeľnom mieste v Prevádzke a zároveň je povinný zabezpečovať na vlastné náklady ich funkčnosť a čistotu.
- Klient nie je oprávnený v Prevádzke (v interiéri alebo exteriéri) umiestniť a používať reklamné predmety iných výrobcov piva a/alebo cideru než Heinekenu a iného piva a/alebo cideru než piva a/alebo cideru z Portfólia, ani žiadnym iným spôsobom neposkytnúť priestory Prevádzky pre účely reklamy iného výrobcu piva a/alebo cideru alebo iného piva a/alebo cideru.

#### Čl. VI Poskytnutie pôžičky

- Heineken podporuje rozvoj podnikateľskej činnosti Klienta súvisiacej s prevádzkovaním Prevádzky a tým predaj piva a cideru z Portfólia. Preto sa zmluvné strany dohodli, že Heineken poskytne za nižšie uvedených podmienok Klientovi peňažné prostriedky a Klient sa zaväzuje tieto Heinekenu riadne a včas vrátiť (ďalej len „Pôžička“), a to v zmysle ustanovení § 657-658 Občianskeho zákonníka.
- Heineken poskytne Klientovi Pôžičku bezúročne, a to jednorazovo v dohodnutej výške **12.000,- EUR** prevodom na bankový účet Klienta uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy za podmienky, že Heineken a/alebo Distribútor neevidujú splatnú pohľadávku voči Klientovi. V opačnom prípade Klient súhlasí, že takéto splatné pohľadávky budú započítané s Pôžičkou v časti, v ktorej sa vzájomne kryjú a to aj cestou poukážky v súlade s ust. § 535 a nasl. Občianskeho zákonníka.
- Klient sa zaväzuje Pôžičku vrátiť v piatich (5) ročných splátkach, pričom každá splátka bude vo výške jednej pätiny výšky Pôžičky, t. j. každá ročná splátka bude predstavovať **2.400,- EUR**.

4. Klient je povinný uhradiť každú ročnú splátku najneskôr do 30 dní odo dňa každého výročia účinnosti tejto zmluvy na bankový účet Heinekenu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ nie je v Čl. VIII uvedené inak.
5. V prípade omeškania Klienta so splatením splatnej splátky resp. pri predčasnom ukončení zmluvy v prípade omeškania Klienta so splatením zostatku Pôžičky o viac než 45 dní sa Klient a Heineken dohodli na úroku z omeškania vo výške 10 % p. a. z dlžnej sumy.

#### Čl. VII Zmluvná odmena

1. Za plnenie predmetu zmluvy sa Heineken zaväzuje zaplatiť Klientovi zmluvnú odmenu v celkovej výške **12.000,- EUR bez DPH**, t. j. zmluvná odmena zodpovedá celkovej výške Pôžičky (Čl. VI ods. 2).
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvná odmena bude Klientovi vyplatená v piatich (5) ročných splátkach po **2.400,- EUR bez DPH**, t. j. každá ročná splátka zmluvnej odmeny zodpovedá výške ročnej splátky Pôžičky (Čl. VI ods. 3).
3. Zmluvné strany sa v súlade s § 72 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov dohodli, že faktúry za zmluvnú odmenu prislúchajúcu Klientovi podľa tejto zmluvy vyhotovuje vo výške a podľa dojednaní v tejto zmluve Heineken. Klient sa zaväzuje akceptovať faktúru vystavenú Heinekenom v jeho mene za podmienky, že mu ju Heineken odošle poštou alebo elektronicky do 15 dní odo dňa výročia účinnosti tejto zmluvy.
4. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa každého výročia účinnosti tejto zmluvy pokiaľ nie je v Čl. VIII uvedené inak.
5. Klient je povinný poskytnúť Heinekenu fotodokumentáciu preukazujúcu riadnu realizáciu reklamnej spolupráce počas predmetného roku spolupráce (napr. umiestnenie reklamných predmetov v Prevádzke) do 8 pracovných dní odo dňa každého výročia účinnosti tejto zmluvy.
6. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu Klientovi nárok na zmluvnú odmenu za ten rok zmluvnej spolupráce, v ktorom dôjde k predčasnému ukončeniu, nevzniká.

#### Čl. VIII Započítanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ročná splátka zmluvnej odmeny (Čl. VII ods. 2) je započítateľná s ročnou splátkou Pôžičky (Čl. VI ods. 3) ako aj s inými pohľadávkami Heinekenu voči Klientovi (vrátane tých, ktoré Heineken nadobudol postúpením od iných osôb, najmä od dodávateľa, ak ním je spoločnosť Heineken Slovensko Distribúcia, spol. s r.o.).
2. Započítaním sa povinnosť Klienta splatiť ročnú splátku Pôžičky za príslušný skončený rok spolupráce ako aj povinnosť Heinekenu vyplatiť Klientovi ročnú časť zmluvnej odmeny za príslušný skončený rok považuje za splnenú, v takom prípade sa ustanovenia Čl. VI ods. 4 a Čl. VII ods. 4 nepoužijú; tým nie je dotknuté ustanovenie Čl. XII ods. 6 tejto zmluvy.

#### Čl. IX Iné práva a povinnosti zmluvných strán

1. Klient sa zaväzuje umožniť zodpovednému zástupcovi Heinekenu vstup do svojej Prevádzky za účelom kontroly a zdokumentovania plnenia jeho povinností z tejto zmluvy.
2. Klient je povinný Heinekenu bez zbytočného odkladu, minimálne však 30 dní vopred, písomne (fax, list, e-mail) oznámiť akúkoľvek skutočnosť, ktorej dôsledkom môže alebo má byť ukončenie Klientovej podnikateľskej činnosti alebo ukončenie prevádzkovania Prevádzky, najmä však dobrovoľné ukončenie obchodnej/podnikateľskej činnosti, zánik živnostenského oprávnenia, predčasné ukončenie najomného vzťahu, úmysel prenechať Prevádzku do užívania inému, podanie návrhu na začatie konkurzu alebo reštrukturalizácie Klienta, likvidácia, podstatné zhoršenie finančnej situácie, v dôsledku ktorej sa Klient dostal do krízy, a pod..

3. Klient je povinný Heinekenu bez zbytočného odkladu, najviac však do 10 dní, písomne (fax, list, e-mail) oznámiť zmenu údajov v obchodnom registri/živnostenskom registri, zmenu bankového spojenia vrátane čísla účtu a zmenu akýchkoľvek iných údajov súvisiacich s riadnym plnením práv a povinností podľa tejto zmluvy. K oznámeniu o zmene bankového spojenia alebo čísla účtu príloží Klient kópiu zmluvy o vedení účtu s bankou. Klient berie na vedomie že v prípade neoznámenia zmien bude Heineken považovať údaje zo Zmluvy za pravdivé a aktuálne a nenesie žiadnu zodpovednosť v prípade poskytnutia plnenia zo Zmluvy na základe týchto údajov.
4. V prípade zániku klienta bez likvidácie prechádzajú všetky práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
5. Prevod práv a povinností Klienta z tejto zmluvy na tretiu osobu je možný len s predchádzajúcim písomným súhlasom Heinekenu.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že obsah tejto zmluvy je dôverný a predstavuje obchodné tajomstvo. Klient je preto povinný o obsahu tejto zmluvy zachovávať mlčanlivosť a nesmie poskytnúť túto zmluvu ani žiadne údaje z nej tretím stranám,; to aj po skončení zmluvnej spolupráce.
7. Klient je povinný Heinekenu bez zbytočného odkladu, najviac však do 10 dní, písomne (fax, list, e-mail) oznámiť zmenu údajov v obchodnom registri/živnostenskom registri, zmenu bankového spojenia vrátane čísla účtu a zmenu akýchkoľvek iných údajov súvisiacich s riadnym plnením práv a povinností podľa tejto zmluvy. K oznámeniu o zmene bankového spojenia alebo čísla účtu príloží Klient kópiu zmluvy o vedení účtu s bankou. Klient berie na vedomie že v prípade neoznámenia zmien bude Heineken považovať údaje zo Zmluvy za pravdivé a aktuálne a nenesie žiadnu zodpovednosť v prípade poskytnutia plnenia zo Zmluvy na základe týchto údajov.

#### Čl. X Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Klient poruší svoj záväzok uvedený v Čl. II ods. 1 tejto zmluvy, je Heineken oprávnený od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **Pôžičky** (Čl. VI ods. 2), a to za každé jedno porušenie.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Klient poruší svoj záväzok uvedený v Čl. III, Čl. IV ods. 3 tejto zmluvy, je Heineken oprávnený od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **1.000,- EUR**, a to za každé jedno porušenie.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Klient poruší svoj záväzok uvedený v Čl. VII ods. 5 tejto zmluvy, je Heineken oprávnený od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **ročnej splátky zmluvnej odmeny** (Čl. VII ods. 2), a to za každé jedno porušenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Klient poruší svoj záväzok uvedený v Čl. I ods. 5 je Heineken oprávnený od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **300,- EUR**.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Klient poruší svoj záväzok uvedený v Čl. V ods. 6, Čl. IX ods. 2 tejto zmluvy, je Heineken oprávnený od Klienta požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **500,- EUR**, a to za každé jedno porušenie.
6. V prípade omeškania so zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto článku tejto zmluvy sa Klient a Heineken dohodli na úroku z omeškania vo výške 10% p. a. zo zmluvnej pokuty.

#### Čl. XII Doba trvania a skončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **do dňa 31.08.2024**.
2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť pred uplynutím dohodnutej doby trvania:
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) okamžitým odstúpením z dôvodov uvedených v § 344–351 Obchodného zákonníka a v ods. 3 tohto Čl. XI nižšie;
  - c) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 2 mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany Klienta, ktoré oprávňuje Heineken na okamžité odstúpenie od zmluvy, sa okrem prípadov uvedených v § 344-351 Obchodného zákonníka považuje aj porušenie tých ustanovení tejto zmluvy, ktoré zakladajú nárok Heinekenu na zmluvnú pokutu (Čl. X).

4. Ak nastane ktorákoľvek z nasledovných skutočností, predstavuje rozvázovacia podmienka následkom ktorej právny vzťah založený touto zmluvou automaticky predčasne zaniká, nasledovne:
  - Klient prestane prevádzkovať Prevádzku – dňom skončenia prevádzkovania Prevádzky; ak tento deň nie je možné spoľahlivo určiť, je ním deň keď sa Heineken o skončení prevádzkovania Prevádzky dozvedel;
  - Klient nezačal prevádzkovať Prevádzku v deň plánovaného otvorenia Prevádzky podľa čl. I ods. 5 tejto Zmluvy – dňom predchádzajúcim dňu plánovaného otvorenia Prevádzky;
  - Klient ukončí podnikateľskú činnosť a nedošlo k prevodu jeho práv a povinností z tejto zmluvy na tretiu stranu (čl. IX ods. 5) – dňom ukončenia podnikateľskej činnosti;
  - Klientovi zanikne oprávnenie užívať Prevádzku (čl. I ods. 3) – dňom zániku jeho oprávnenia užívať Prevádzku;
  - Klient vstúpi do likvidácie – dňom vstupu do likvidácie;
  - je zverejnené oznámenie o začatí konkurzného konania alebo reštrukturalizačného konania Klienta – dňom zverejnenia oznámenia o začatí konkurzného konania alebo reštrukturalizačného konania;
  - ak sa Klient dostane do krízy v zmysle ust. § 67a a nasl. Obchodného zákonníka - dňom, kedy sa Klient dostal do krízy, ak tento deň nie je možné spoľahlivo určiť je ním deň keď sa Heineken o kríze Klienta dozvedel.
5. V prípade riadneho aj predčasného skončenia tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu je Klient povinný vrátiť Heinekenu všetko Materiálne vybavenie a vratné reklamné predmety, ktoré mu boli poskytnuté; v opačnom prípade je Klient povinný zaplatiť Heinekenu zmluvnú pokutu vo výške ich obstarávacej ceny uvedenej v prílohe č.2. Tým nie je dotknutý nárok Heinekenu na náhradu škody spôsobenej Klientom nad rámec zmluvnej pokuty.
6. V prípade predčasného skončenia zmluvy z akéhokoľvek dôvodu sa zostatok Pôžičky stáva splatný dňom skončenia zmluvnej spolupráce. Tým nie je dotknutý nárok Heinekenu na náhradu škody spôsobenej Klientom.
7. Klient berie na vedomie, že odstúpením od zmluvy Heinekenu z dôvodu zavineného porušenia povinností zo strany Klienta nezaniká právo Heinekenu požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Čl. X tejto zmluvy.

#### Čl. XIII Ochrana osobných údajov

1. V zmysle predpisov ochrany osobných údajov (najmä Nariadenie EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) je Heineken prevádzkovateľom. Heineken spracúva:
  - a) osobné údaje Klienta, ktorými sa rozumejú osobné údaje (i) Klienta, ak je fyzickou osobou, (ii) osôb konajúcich na strane Klienta alebo (iii) podieľajúcich sa na strane Klienta na plnení tejto Zmluvy, poskytnuté Klientom v rámci predzmluvných vzťahov, v tejto Zmluve, v priebehu jej trvania ako aj v súvislosti s ňou (ďalej spoločne len "Osobné údaje Klienta").
2. Heineken spracúva Osobné údaje Klienta a Osobné údaje Ručiteľa výlučne za účelom uzatvorenia a plnenia Zmluvy (vrátane jej zmeny alebo ukončenia) a uplatňovania práv a povinností zo Zmluvy (vrátane evidencie, riešenia a vymáhania pohľadávok z nej).
3. Spracúvanie Osobných údajov Klienta je nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy a uplatňovania práv a povinností z nej na strane Heinekenu.
4. Doba spracúvania Osobných údajov Klienta je daná trvaním tejto zmluvy resp. časom nevyhnutne potrebným na dosiahnutie účelu spracúvania, v každom prípade však minimálne trvaním príslušnej premlčacej doby podľa zákona alebo tejto Zmluvy resp. trvaním zákonnej povinnosti Heinekenu viažucej sa k Osobným údajom Klienta.
5. Osobné údaje Klienta spracúvané Heinekenu môžu byť poskytnuté tretej osobe, ktorá koná za a v prospech Heinekenu v súvislosti s plnením ich zmluvných povinností vo vzťahu ku Klientovi, tretej osobe poverenej vymáhaním pohľadávok Heinekenu, a iným subjektom, s ktorými uzatvorí Heineken písomnú zmluvu o spracovaní osobných údajov, a to v rozsahu a za podmienok dojednaných s Heinekenu ako prevádzkovateľom.
6. Predmetom spracúvania nie sú osobné údaje patriace do skupiny osobitných kategórií osobných údajov.
7. Heineken neprenáša Osobné údaje Klienta do tretích krajín nezabezpečujúcich primeranú úroveň ochrany osobných údajov.



8. Klient môže uplatniť svoje práva z ochrany osobných údajov na základe žiadosti zaslanej prostredníctvom formulára na webovej stránke [www.heinekenslovensko.sk/kontakty](http://www.heinekenslovensko.sk/kontakty).

#### Čl. XIV Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.09.2019.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1-2.  
*Príloha č. 1 – Portfólia Heinekenu pre Prevádzku*  
*Príloha č. 2 – Karta(y) Materiálneho vybavenia*  
Na základe dohody zmluvných strán, prílohy č.2 podpisuje len Klient.
3. Doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa uskutočňuje medzi zmluvnými stranami doporučenou poštou, kuriérom alebo osobným doručením. Doručovanie sa uskutočňuje na adresu sídla/miesta podnikania uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, ibaže adresát oznámil odosielajúcej zmluvnej strane zmenu sídla/miesta podnikania písomne vopred. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktoré je adresátom odoprela písomnosť prevziať, alebo v ktorý máme uplynula odborná lehota pre prevzatie zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke vyznačená poznámka „adresát je neznámy“, „adresát nezastihnutý“ alebo iná poznámka podobného významu.
4. Zmluvné strany sa v zmysle § 401 Obchodného zákonníka dohodli na predĺžení premičacej doby každého práva Heinekenu na dobu desiatich rokov od doby, keď začala po prvý raz plynúť.
5. Akékoľvek zmeny, úpravy a doplnenia tejto zmluvy je možné urobiť len písomnou dohodou zmluvných strán vo forme dodatku k zmluve. Tým nie je dotknuté ustanovenie čl. IV ods. 2 tejto zmluvy.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou bližšie neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, upravujúcimi zmluvu o výpožičke v časti týkajúcej sa výpožičky Materiálneho vybavenia a vratných reklamných predmetov, inak ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
7. Všetky spory, ktoré vznikli alebo vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú riešené pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave (ďalej len „rozhodcovský súd“) podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Spory bude rozhodovať jeden rozhodca ktorého určí rozhodcovský súd v súlade s jeho predpismi. Rozhodca bude rozhodovať bez ústneho pojednávania, iba na základe písomností. Strany sa podrobia rozhodnutiu rozhodcovského súdu. Jeho rozhodnutie bude pre strany záväzné. V prípade sporu je Heineken oprávnený podať žalobu aj na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky. Podaním takejto žaloby zaniká v konkrétnom jednotlivom spore právomoc rozhodcovského súdu a na prejednanie tohto sporu je príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky.
8. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, jeden pre klienta a dva pre Heineken.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Hurbanove, dňa 01.09.2019

v *Nových Zámkoch* 01.09.2019

*[Signature]*  
O  
.....

**TAL**  
šmky  
ie č.7  
20193191...

*[Signature]*